

CONV 529/03

INFORMERANDE NOT

| | |
|---------|--|
| från: | Presidiet |
| till: | Konventet |
| Ärende: | Mandat för arbetsgruppen med experter utsedda av juridiska avdelningen |

Presidiet enades vid mötet den 29 januari 2003 om att be Europaparlamentet, rådet och kommissionen att utse experter som kan biträda presidiet vid den redaktionella anpassningen av de bestämmelser som skall införas i andra delen av det konstitutionella fördraget.

För konventsledamöterna bifogas

- i bilaga A, mandatet i den form som det har översänts till de tre juridiska avdelningarna,
- i bilaga B, en vägledande tabell som utarbetats av konventets sekretariat, där det preliminärt anges vad som kommer att hända med bestämmelserna i de nuvarande fördragen (FEG och FEU).

**Mandat för arbetsgruppen med experter
utsedda av de tre institutionernas juridiska avdelningar**

1. Konventet har beslutat att dess arbete bör mynna ut i att ett enda konstitutionellt fördrag, som bygger på en sammanslagning av FEG och FEU, översänds till Europeiska rådet. Frågan om också Euratomfördraget bör införlivas med detta fördrag är under utredning.
2. Utgående från ett enda konstitutionellt fördrag som skall ersätta FEG och FEU lade presidiet i oktober 2002 fram ett preliminärt utkast till fördragsstruktur för konventet, vilket fick brett stöd. Det preliminära utkastet är följaktligen den främsta grunden för vårt arbete (dok. CONV 369/02).
3. Presidiet håller på att utarbeta artiklarna i den första delen av fördraget, den "grundläggande" delen, och kommer att lägga fram det för plenarmötet avsnitt för avsnitt från och med slutet av januari. Samtidigt vill presidiet att arbetet med den andra delen av det konstitutionella fördraget skall gå framåt. Konventets sekretariat har utfört det förberedande arbetet: Detta består i att fastställa vad som kommer att hända med de olika bestämmelserna i FEG och FEU till följd av det preliminära utkastet till konstitutionellt fördrag och de riktlinjer som redan har framkommit av konventets överläggningar (se bilagan). Det förberedande arbetet har gjort det möjligt att dela upp de olika bestämmelserna i fyra kategorier:
 - i) Bestämmelser som bör kvarstå oförändrade (utom numrering och hänvisningar).
 - ii) Bestämmelser som redan nu kan ändras för att beakta enigheten i konventet.
 - iii) Bestämmelser som bör strykas med anledning av konventets arbete, eller därför att de har blivit föråldrade.
 - iv) Bestämmelser som bör omarbetas i grunden (och som presidiet nu bör redigera), eller ändringar som kräver att presidiet avgör de bakomliggande frågor där ståndpunkterna går isär för närvarande.

4. Presidiet vill att en arbetsgrupp med experter utsedda av de tre institutionernas juridiska avdelningar skall ansvara för utarbetandet av texterna i andra delen av fördraget i fråga om de bestämmelser som avses i den andra och tredje kategorin med utgångspunkt i följande anvisningar:
- De ändringar som skall göras är huvudsakligen ett resultat av arbetet i arbetsgruppen för förenkling av lagstiftningsförfaranden och instrument, vilket mottogs positivt av konventet (dok. CONV 424/02). Det rör sig om
 - allmän tillämpning av omröstning med kvalificerad majoritet när medbeslutandeförfarandet används (s. 14 i nämnda dokument),
 - avskaffande av samarbetsförfarandet och ersättning av detta med medbeslutandeförfarandet eller förfarandet med enkelt yttrande (s. 16),
 - ersättning av vissa typer av samtyckesförfarande med medbeslutandeförfarandet (s. 17).Det rör sig också om att
 - ändra beteckningen på rättsinstrumenten utom när det behövs ett beslut i sakfrågan (s. 6),
 - ersätta hänvisningen till artikel 251 och i stället särskilt nämna medbeslutandeförfarandet (s. 15),
 - jämställa Europaparlamentet och rådet vid hänvisning till medbeslutandeförfarandet (s. 15),
 - anpassa beteckningarna "gemenskap" och "gemenskaps-" till namnet på den nya enheten (benämningen "Europeiska unionen" behålls).
 - Arbetsgruppen bör också harmonisera språket i de olika rättsliga grunderna när det gäller de begrepp som används för att definiera beslutsprocessen i rådet (se dok. CONV 424/02, s. 7).
 - Arbetsgruppen bör också stryka de artiklar som markerats med utgår eller föråldrade, och uppmanas att via konventets sekretariat meddela presidiet om den upptäcker andra bestämmelser som bör utgå eller är föråldrade.

- Arbetsgruppen uppmanas likaså att via konventets sekretariat delge presidiet förslag till ytterligare redaktionell förenkling som den anser lämpliga, till exempel sammanslagning av vissa bestämmelser till en artikel, under förutsättning att detta inte medför några ändringar i sak. Om arbetsgruppen anser att en mer omfattande förenkling är tänkbar, skall den överlämna frågan till presidiet via konventets sekretariat för att få instruktioner.
 - Det förutsätts att det preliminära utkastet till fördragsstruktur förblir vägledande. Det är följaktligen tillåtet för expertgruppen att, om den anser det lämpligt, föreslå andra omgrupperingar i andra delen och kanske till och med tillägg av ett avsnitt eller avdelning eller en ny del (exempelvis fastställa var bestämmelserna om de utomeuropeiska länderna och territorierna skall placeras eller lägga till ett avsnitt om medborgarskapet i andra delen för att härbärgera de rättsliga grunder som inte finns med i första delen).
5. Expertgruppen skall inte göra några andra ändringar, särskilt när det gäller de beslutsförfaranden, om vilka ståndpunkterna går isär i konventet och som ännu inte har avgjorts av presidiet. Detta gäller bland annat frågan om huruvida omröstning med kvalificerad majoritet kan tillämpas generellt också vid andra förfaranden är medbeslutande samt frågan om allmän tillämpning av medbeslutandeförfarandet vid antagandet av alla rättsakter (och vilka undantag som måste föreskrivas om så inte är fallet).
6. Expertgruppen uppmanas att via konventets sekretariat överlämna resultatet av den första etappen av överläggningarna till presidiet i slutet av februari. Det förutsätts att arbetsgruppen varje gång den stöter på problem eller är tveksam vänder sig till konventets generalsekreterare för att få riktlinjer. Konventets generalsekreterare kommer vid behov att överlämna frågorna till presidiet. Medlemmarna av konventets sekretariat kommer att biträda vid expertgruppens möten.
7. Efter denna första etapp kan presidiet komma att besluta att ge expertgruppen ytterligare uppdrag med avseende på de frågor som har avgjorts under tiden.
-

ANDRA DELEN
UNIONENS POLITIK OCH GENOMFÖRANDE AV DESS ÅTGÄRDER

| <u>FÖRDRAGETS STRUKTUR</u> | | | | |
|--|---|--|--|--|
| <u>A. POLITIK OCH INRE ÅTGÄRDER</u> | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR ¹ | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| A1. DEN INRE MARKNADEN | | | | |
| I. Fri rörlighet för personer och tjänster | | | | |
| 1. Arbetstagare | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 41 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 39 (ordet gemenskapen) ▪ Art. 40 ▪ Art. 42 <p><i>Beteckningen medbeslutandeförfarande</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 42 sista stycket: <i>Allmän tillämpning av kvalificerad majoritet vid medbeslutande (Amatorapporten)</i> | | |

¹ Också de artiklar som kvarstår oförändrade kommer att behöva putsas och numreras om.

| | | | | |
|---|---|---|--|---|
| 2. Etableringsrätt | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 43 ▪ Art. 44 (utom 44.1) ▪ Art. 45 ▪ Art. 46.1 ▪ Art. 47.3 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 44.1; ▪ Art. 46.2; ▪ Art. 47.1 och 47.2 ▪ Art. 48 <p><i>Beteckningen medbeslutandeförfarande och hänv. till gemenskapen</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 47.2: <i>Allmän tillämpning av kvalificerad majoritet vid medbeslutandeförfarande (Amatorapporten)</i> | | |
| 3. Frihet att tillhandahålla tjänster | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 50–51 ▪ Art. 54, 55 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 49: <i>Hänv. till gemenskapen</i> ▪ Art. 52, 53: <i>Hänv. till direktiv</i> | | |
| 4. Visering, asyl, invandring samt annan politik som rör fri rörlighet för personer | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 61 (delvis föråldrad) ▪ Art. 62 ▪ Art. 63 ▪ Art. 64 ▪ Art. 65 ▪ Art. 66 ▪ Art. 67, Art. 69 (skall frågan om Förenade kungarikets, Irlands och Danmarks ställning ändras?) ▪ Art. 68 |

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
| II. Fri rörlighet för varor | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 23 ▪ Art. 24 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 23.1: <i>Hänv. till "gemenskapen"</i> | | |
| 1. Tullunion | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 25–26 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 27: <i>Hänv. till "gemenskapen"</i> | | |
| 2. Förbud mot kvantitativa begränsningar | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 28–31 | | | |
| III. Kapital och betalningar | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 56 ▪ Art. 57.1 ▪ Art. 58 ▪ Art. 59 ▪ Art. 60.2 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 57.2: <i>Hänv. till "gemenskapsrätten"</i> ▪ Art. 60.1: <i>Hänv. till "gemenskapen"</i> | | |
| IIIa. SKATTEBESTÄMMELSER | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 90–93 | | | |
| IV. Tillnärmning av lagstiftning | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 96–97 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 94: <i>Skall begreppet "gemensamma marknaden" behållas?</i> ▪ Art. 95: <i>Hänv. till direktiv</i> | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 94: <i>Konsolidering med artikel 95?</i> |

| A2 EKONOMISK OCH MONETÄR POLITIK | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|--|--|---|-------------------------------|--|
| <i>I. Ekonomisk politik?</i> | <ul style="list-style-type: none"> Art. 100.1 Art. 101.2 | <ul style="list-style-type: none"> Art. 98 Art. 99 Art. 100.2 Art. 101.1 Art. 102.1 Art. 103.1 Art. 104 (förfarande vid alltför stort underskott) <p><i>Hänv. till "gemenskapen" (art. 100.2)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Art. 99.5: Ändrat förfarande: <i>medbeslutande (Amatorapporten)</i> Art. 102.2: Ändrat förfarande: <i>enkelt yttrande (Amatorapporten)</i> Art. 103.2: Ändrat förfarande <i>(Amatorapporten)</i> | | <ul style="list-style-type: none"> Art. 99.2: Ändrat förfarande för antagande av allmänna riktlinjer för den ekonomiska politiken? Art. 99.4: Ändrat förfarande för antagande av rekommendation/varning? Art. 104.6–104.14: Ändrade förfaranden? <i>Ekofinrådet sammansatt av enbart medlemmar i euroområdet?</i> <p>[Skall ses över enligt rekommendationerna i Hänskrapporten - arbetsgruppen för ekonomisk styrning]</p> |

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| <p>II. Monetär politik?</p> <p>Artiklarna 107–109 och 112–115: Se avsnitt D i andra delen "Unionens funktion"</p> <p>Art. 110: Se Art. 24 i det konstitutionella fördraget</p> <p>Art. 111: V. Avsnitt B i andra delen "Yttre åtgärder"</p> <p>V. Även protokollen om EMU</p> | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 105–106: Hänv. till "gemenskapen" ▪ Art. 106.2: Ändrat förfarande: Medbeslutande (Amatorrapporten) | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 105.6: Ändrat förfarande? Medbeslutande? (Amatorrapporten) |
| <p>IV. Övergångsbestämmelser</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 119 – 120: Skall fortsätta att tillämpas på medlemsstater med undantag (se art. 122. 6) | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ [Art. 116 (etapper): utgår ▪ Art. 117 (EMI): Utgår (dock med beaktande av artikel 44 i ECBS- stadgan: behov av en artikel i analogi med artikel 114.4)? ▪ Art. 118: Utgår ▪ Art. 121–124 (deltagande i EMU): Upphävs delvis?] ¹ | |

¹ Detta arbete kräver förhandsgranskning.

| A3. POLITIK INOM ANDRA SPECIFIKA OMRÅDEN | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|--|--|--|---|--|
| I. Unionsmedborgarskapet | <ul style="list-style-type: none"> Art. 20 andra meningen (diplomatiskt skydd) Art. 22 (nya rättigheter) | <ul style="list-style-type: none"> Art. 18.2 och 18.3 <i>Hänv. till gemenskapen och beteckningen medbeslutandeförfarande</i> Art. 19.1 och 19.2 (rösträtt och valbarhet): se art. 5 i det konstitutionella fördraget; sammanslagning av dessa båda punkter ? Art. 194 (framställning till Europaparlamentet): <i>Avsnitt D eller här?</i> | | |
| Ia 1.1.1. Konkurrensregler | <ul style="list-style-type: none"> Art. 85 | <ul style="list-style-type: none"> Art. 81 (ersätt "gemensamma marknaden" med "inre marknaden"); Art. 82 (idem); Art. 86.1 ersätt fördrag med konstitution; stryk hänvisningarna till artiklar: Art. 86.2: idem; ersätt gemenskapens med unionens; Art. 86.3: Ändring av instrument Art. 87.1: Ersätt fördrag med konstitution och gemensamma marknaden med inre marknaden | <ul style="list-style-type: none"> Art. 87.2: hänvisningen till Tyskland före återföreningen – föråldrad ? | <ul style="list-style-type: none"> Art. 83 (ändring av instrumenten "förordning" och "direktiv"); Art. 84¹ Art. 89: instrument |

¹ En eventuell strykning av denna artikel kräver en mer ingående prövning.

| | | | | |
|-----|--|---|---|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 87.3: idem ▪ Art. 88.1: idem ▪ Art. 88.2: idem ▪ Art. 88.3: idem | | |
| II. | Ett socialt Europa (utan att rekommendationerna från arbetsgrupp XI om socialpolitik åsidosätts) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 137.6 ▪ Art. 139 ▪ Art. 140 ▪ Art. 141.1, 141.2 och 141.4 ▪ Art. 144 ▪ Art. 145 ▪ Art. 147 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 137.1: idem ▪ Art. 137.2: ändra "direktiv" och formulera medbeslutande ▪ Art. 137.3: antagandeförfarande ▪ Art. 137.4: ordet "direktiv" ▪ Art. 137.5: ordet "fördrag" ▪ Art. 138: ordledet "gemenskaps–" ▪ Art. 141.3: ändring av formuleringen om medbeslutande ▪ Art. 143: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 146: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 148: formulering av medbeslutande | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 136: tillägg av stadgan? |

| | | | | | |
|-------|-------------------------------------|---|---|---|--|
| III. | Ekonomisk och social sammanhållning | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 158 (ersätt ordet "gemenskapen") ▪ Art. 159 (idem) ▪ Art. 160 (idem) ▪ Art. 161: <i>övergång från samtycke till medbeslutande (Amatorapporten)</i> ▪ Art. 162: formulering med medbeslutande | | |
| IV. | Jordbruk och fiske | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 33 ▪ Art. 35 ▪ Art. 36 ▪ Art. 38 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 32: orden "den gemensamma marknaden" ▪ Art. 34: ordet "gemenskapen" | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 37.1 (föråldrad) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 37.2, 37.3 och 37.4: ordet "gemenskapen" + instrument |
| V. | Miljö | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 176 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 174: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 175 | | |
| VI. | Konsumentskydd | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 153: ordet "gemenskapen"; formulering med medbeslutandeförfarande | | |
| VII. | Transporter | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 70 ▪ Art. 71.2 ▪ Art. 73 ▪ Art. 74 ▪ Art. 77 ▪ Art. 79 ▪ Art. 80 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 71.1: formulering med medbeslutandeförfarande ▪ Art. 75: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 76: idem | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 78 (skall behållas?) ▪ Art. 72 (datum) |
| VIII. | Transeuropeiska nät | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 154: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 155: idem ▪ Art. 156: formulering med medbeslutandeförfarande | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ |

| | | | | |
|--------------------------------------|--|--|--|--|
| IX. Forskning och teknisk utveckling | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 167 ▪ Art. 173 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 163: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 164: idem ▪ Art. 165: idem ▪ Art. 166: idem + formulering med medbeslutande ▪ Art. 168: idem ▪ Art. 169: idem ▪ Art. 170: idem ▪ Art. 171: idem ▪ Art. 172: formulering med medbeslutandeförfarande | | |
|--------------------------------------|--|--|--|--|

| A4. INRE SÄKERHET | OFÖRÄNDRAD ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|----------------------|------------------------|---|---|---|
| | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 41 i FEU | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 29–42 i FEU skall omarbetas mot bakgrund av överläggningarna i arbetsgrupp X och diskussionerna vid plenarmötet den 5–6 december 2002 ▪ Art. 29 FEU ▪ Art. 30 FEU ▪ Art. 31 FEU ▪ Art. 32 FEU ▪ Art. 33 FEU ▪ Art. 34 FEU ▪ Art. 35 FEU (skall strykas med undantag för 35.5?) ▪ Art. 36 FEU ▪ Art. 37 FEU (skall ses över även i förhållande till artikel 18 och avsnitt VI i det preliminära utkastet till konstitutionellt fördrag) ▪ Art. 38 FEU (en enda bestämmelse om internationella avtal) ▪ Art. 39 FEU ▪ Art. 40 FEU (närmare samarbete; se artikel 32 i det preliminära utkastet till konstitutionellt fördrag) ▪ Art. 46 i FEU |

| A5. OMRÅDEN INOM VILKA UNIONEN KAN BESLUTA OM ATT GENOMFÖRA STÖDJANDE ÅTGÄRDER | OFÖRÄNDR DE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|---|-------------------------------------|---|--|--|
| I. Sysselsättning (med förbehåll för rekommendationerna från arbetsgrupp XI om socialpolitik) | ▪ Art. 130 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 125: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 126: idem ▪ Art. 127: idem ▪ Art. 128: idem ▪ Art. 129: formulering med medbeslutandeförfarande | | |
| II. Folkhälsa | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 152: ordet "gemenskapen" + formulering med medbeslutandeförfarande | | |
| III. Industri | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 157 | | |
| IV. Kultur | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 151.1, 151.2, 151.3 och 151.4: ordet "gemenskapen" ▪ Art. 151.5: allmän tillämpning av omröstning med kvalificerad majoritet när det gäller medbeslutandeförfarandet (Amatorapporten) | | |
| V. Utbildning, yrkesutbildning och ungdomsfrågor | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 149: ordet "gemenskapen" + formulering med medbeslutandeförfarande ▪ Art. 150: idem | | |

| B. YTTRE ÅTGÄRDER | OFÖRÄNDRA DE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|--|---|--|--|---|
| | <p style="text-align: center;">NY</p> <p style="text-align: center;">(artikel om principer och mål för de yttre åtgärderna)</p> | | | |
| I. Handelspolitik | <ul style="list-style-type: none"> Art. 134 i FEG | <ul style="list-style-type: none"> Art. 132 i FEG (hänvisning till "gemenskapen", instrument) | | <ul style="list-style-type: none"> Art. 131 i FEG (delvis; målen och principerna för de yttre åtgärderna i en ny artikel) Art. 133 i FEG |
| II. Utvecklingssamarbete | <ul style="list-style-type: none"> Art. 179.2 i FEG | <ul style="list-style-type: none"> Art. 178 i FEG ("gemenskapen" + hänvisning till en ny artikel om målen och principerna för de yttre åtgärderna i en enda artikel) Art. 179.1 i FEG (hänvisning till en ny artikel om målen och principerna för de yttre åtgärderna i en enda artikel) Art. 134 i FEG (hänvisning till "gemenskapen") | | <ul style="list-style-type: none"> Art. 177 i FEG (fastställande av målen och principerna för de yttre åtgärderna i en enda artikel) Art. 179.3 i FEG (om Europeiska utvecklingsfonden införlivas i budgeten (?)) Art. 181a.1 i FEG ny artikel om mål och principer) |
| III. Yttre aspekter av den politik som tas upp i kapitlet A1–A4 | <p style="text-align: center;">NY</p> <p style="text-align: center;">(artikel i vilken unionens yttre behörighet inom områdena för inre behörighet förklaras tydligt)</p> | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| IV. Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik | | | | |
| 1. Utrikespolitik | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 16 i FEU ▪ Art. 27 i FEU | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 301 i FEG (hänvisning till "gemenskapen") | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 11 i FEU se artikel 13 i det nya fördraget och ny artikel om målen och principerna för de yttre åtgärderna)¹ ▪ Art. 12 (sista strecksatsen) i FEU ▪ Art. 13.2 i FEU (mekanism/förfarande för att fastställa de detaljerade målen) ▪ Art. 13.3 i FEU (om innehavare av befattningen som hög representant har en specifik roll) ▪ Art. 14 i FEU (specifik roll för innehavaren av befattningen som hög representant) ▪ Art. 15 i FEU (beroende på vilka delar som tas in i artikel 24 i det nya fördraget) ▪ Art. 18 i FEU (representation, specifik roll för innehavaren av befattningen som hög representant) ▪ Art. 19 i FEU (roll för innehavaren av befattningen som hög representant i en bättre samordning inom de internationella organisationerna) ▪ Art. 20 i FEU (roll för unionens delegationer och medlemsstaternas ambassader gentemot den höge representanten) ▪ Art. 21 i FEU (roll för innehavaren av befattningen som hög representant och förbättring av informationen till Europaparlamentet) ▪ Art. 22 i FEU (specifik roll för innehavaren av befattningen som hög representant) ▪ Art. 26 i FEU (roll för innehavaren av befattningen som hög representant/ny befattning) ▪ Art. 27 a, 27 b, 27 c, 27 d och 27 e i FEU (skall ses över med hänsyn till artikel 32 i det nya fördraget) ▪ Art. 207.2 i FEG (utnämning av innehavaren av befattningen som hög representant) |

¹ Alla dessa artiklar skall ändras i större eller mindre utsträckning mot bakgrund av överläggningarna i arbetsgrupperna VII och VIII.

| | | | | |
|------------------|--|--|--|---|
| 2. Krishantering | <ul style="list-style-type: none"> Art. 17.1 första stycket (?), 17.1 andra stycket i FEU | | | <ul style="list-style-type: none"> Art. 17.1 tredje stycket, 17.2, 17.4 i FEU (skall ses över) Art. 23.1 i FEU (ändring av "konsensus"/enhällighet till samtycke) Art. 25 i FEU (artikel om Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (KUSP) – ändring av rollen för befattningen som hög representant när det gäller krishantering och andra mekanismer) <p>Införande av ett arrangemang för att göra förfarandena för överklagande av gemenskapsbudgeten mer flexibla (ändring av artikel 28.3 i FEU?)</p> <p>Medel till den förberedande fasen eller ändring av artikel 28.3 i FEU (för att möjliggöra militära utgifter)</p> |
| | NY (konvergensmål) | | | |
| | NY (krigsmaterielbyrå) | | | |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| V. Ingående av internationella avtal | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 111.1, 111.2, 111.3 och 111.5 i FEG ▪ Art. 133.3, 133.5, 133.6 och 133.7 i FEG ▪ Art. 170 i FEG ▪ Art. 174.4 i FEG ▪ Art. 181 i FEG ▪ Art. 181 a.2 och 181 a.3 i FEG ▪ Art. 300 i FEG ▪ Art. 310 i FEG ▪ Art. 24 i FEU-fördraget ▪ Art. 38 i EU-fördraget (ny artikel som innehåller bestämmelser för förhandlingar om de internationella avtalen) |
| VI. Förbindelser och representation i de internationella organisationerna | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 111.4 i FEG ("gemenskapen", representation) ▪ Art. 303 i FEG ("gemenskapen") ▪ Art. 304 i FEG ("gemenskapen") | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 302 i FEG |

| C. FÖRSVARSPÅRÅG | OFÖRÄNDRAD ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|---|---|---|--|---|
| | NY (artikel i vilken genomförandet av artikel 30 i det nya fördraget specificeras) | | | |
| | NY (Bestämmelse om Europeiska rådet, antagande av en förklaring om utvärdering av hotet och uppdatering) | | | |
| D. UNIONENS SÄTT ATT FUNKTIONERA | OFÖRÄNDRAD ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| I. Institutionella bestämmelser | | | | |
| Europaparlamentet | <ul style="list-style-type: none"> Art. 193: (tillfälliga undersöknings kommittéer) Artiklarna 196, 197, 199 och 200: (internt funktionssätt) | <ul style="list-style-type: none"> Art. 194 (framställning): hänvisning till "gemenskapen" Art. 195, utom punkt 1 första stycket: (ombudsman) | | <ul style="list-style-type: none"> Art. 191 (politiska partier): <i>skall överföras till avdelningen om unionens demokratiska liv?</i> |

| | | | | |
|---------------------|--|---|--|---|
| Rådet | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 204 (kallelse) ▪ Art. 206 (delegering vid omröstning) ▪ Art. 207.1 (Coreper) ▪ Art. 207.3 första stycket (arbetsordning) ▪ Art. 209 (stadgar för kommittéerna) ▪ Art. 210 (löner och pensioner): <i>se nedan</i> | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 207.2 (generalsekreterare – hög representant) |
| Kommissionen | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 213.2 andra och tredje stycket (oavhängighetsbegreppet)¹ ▪ Art. 216 (avsättande av kommissionsledamot) ▪ Art. 218.2 (arbetsordning) ▪ Art. 219 tredje stycket (beslutförhet) ▪ Art. 284 (kommissionens kontrollbefogenheter) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 212 (årlig rapport): hänvisning till "gemenskapen" | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 215 (ersättande av kommissionsledamot): <i>är beroende av ändringen av artikel 214</i> |

¹ Reformen av kommissionen kan medföra en ändring i sak i denna bestämmelse.

| | | | | |
|---------------------------|--|--|--|--|
| Domstolen | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 292 (tvistlösning) ▪ Artiklarna 226–228, 232–235, 237, 239–244 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 225a: <i>instrument: hänvisning till "beslut"</i> ▪ Art. 229: <i>hänvisning till "förordningar" och beteckning på medbeslutande-förfarandet</i> ▪ Art. 229a: <i>hänvisning till "gemenskaps-rättigheter"</i> ▪ Art. 231: <i>hänvisning till "förordningar"</i> ▪ Art. 236: <i>hänvisning till "gemenskapen"</i> Art. 238: <i>hänvisning till "gemenskapen"</i> | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 46 i FEU ▪ Art. 68 i FEG ▪ Artiklarna 221–225 i FEG (<i>delvis – vissa bestämmelser i dessa artiklar bör tas in i artikel 20 i det konstitutionella fördraget</i>) ▪ Art. 230 (ogiltighetstalan): <i>nya bestämmelser om anhängiggörande?</i> ▪ Art. 245 (domstolens stadga): <i>ändring av rättegångsregler?</i> ▪ Art. 225a och 229a (<i>inrättande av nya rättsinstanser: ändring av förfarande?</i>) |
| Revisionsdomstolen | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 247 och 248 (<i>delvis – vissa bestämmelser i dessa artiklar bör tas in i artikel 21 i det konstitutionella fördraget</i>) | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| ECBS och ECB | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 107.4 och art. 107.6 (hänvisning till ECBS-stadgan) ▪ Art. 108 (oberoende) ▪ Art. 112–113 (ECB-rådets och direktionens sammansättning och funktion) ▪ Art. 114.3 och 114.4 ▪ Art. 115 | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 109 (andra etappen)? <i>Utgår? (föråldrad).</i> ▪ Art. 114.1: utgår (monetär kommitté ersätts med ekonomisk och finansiell kommitté) ▪ Art. 114.2: <i>hänv. till "gemenskapen"</i> | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 107.5 (ändring av ECBS–stadgan): ändrat förfarande?: <i>samtlycke eller medbeslutande? (Amatorapporten)</i> |
| Europeiska investeringsbanken | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artiklarna 9 och 266 FEG | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 267: hänv. till "gemenskapen" | | |
| Unionens rådgivande organ | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 209 (stadgar för kommittéerna) <i>Se art. 23 i det konstitutionella fördraget?</i> ▪ Art. 257–262 (Ekonomisk och social kommitté) ▪ Art. 263–265 (Regionkommittén)¹ | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 258 tredje stycket, ▪ Art. 259.2 ▪ Art. 263 tredje stycket <p><i>Hänv. till "gemenskapen"</i></p> | | |
| Gemensamma bestämmelser för institutionerna | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 210, art. 247. 8 och art. 258 fjärde stycket (lönerna för ledamöterna i vissa institutioner eller organ) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 283 (tjänsteföreskrifter för tjänstemän) ▪ Art. 287 (tystnadsplikt) ▪ Art. 289 (säte för institutionerna) ▪ Art. 290: (regler i fråga om språk) ▪ Art. 291 (immunitet och privilegier) <p><i>Hänv. till "gemenskap(erna)"</i></p> | | |

¹ Om inte annat följer av plenardebatten om regionerna.

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| <u>II. Bestämmelser om förfaranden och rättsakter</u> | | | | |
| Förfaranden | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 251 (delvis – beskr. av medbeslutande-förfarandet) | <ul style="list-style-type: none"> • Art. 252 (samarbets-förfarande: utgår (Amato-rapporten)) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artiklarna 7 FEU och 309 FEG (delvis – <i>beskr. av sanktionsförfarandet vid medlemsstats brott mot principer och värderingar</i>)? Eller endast i första delen av det konstitutionella fördraget? ▪ Art. 272 och 273 (delvis): budgetförfarande |
| Rättsakter | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 254 (offentliggörande av rättsakter): <i>Se artikel 24 i det konstitutionella fördraget</i> ▪ Art. 256 (verkställighet av kommissionens och rådets rättsakter) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 253 (motivering för rättsakterna): <i>hänv. till instrumenten</i> | <ul style="list-style-type: none"> • Art. 293 FEG (FEG-konvention): utgår (Amato-rapporten) | (FEG-konvention) |
| <u>III. Bestämmelser om unionens finanser</u> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 271, 274 ▪ Art. 276, 277 ▪ Art. 278 ▪ Art. 279 (antagande av budgetförordningar och andra bestämmelser) | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 275 och 280 <i>hänv. till "gemenskapen"</i> | | |

| | | | | |
|--|---|---|---|--|
| <u>IV. Närmare samarbete</u> | | | | <ul style="list-style-type: none"> Art. 40, 43, 44 FEU och 11 FEG (<i>delvis se art. 32 i det konstitutionella fördraget</i>) |
| <u>V. Övriga bestämmelser</u> | <ul style="list-style-type: none"> Art. 294 (icke-diskriminering av aktieägare på grundval av nationalitet) Art. 295 (egendomsordning) Art. 296 (medlemsstaternas väsentliga säkerhetsintressen – sekretessbelagd förteckning). Art. 297 (skydd av "gemensamma marknaden" under exceptionella omständigheter) Art. 298 (kontroll av tillämpningen av artiklarna 296 och 297). Art. 306 (Benelux) Art. 307 (medlemsstaternas avtal före 1958) | <ul style="list-style-type: none"> Art. 288 (gemenskapens ansvar) Art. 285 (statistik) Art. 286 (behandling av personuppgifter): <i>skall införas i avsnittet "medborgarskap" i andra delen av det konstitutionella fördraget?</i> <i>hänv. till "gemenskapen".</i> | <ul style="list-style-type: none"> Art. 305 (samband med EKSG och Euratom): art. 305.1 utgår; <i>art 305.2 skall ses över beroende på hur det blir med Euratom-fördraget</i> | <ul style="list-style-type: none"> Art. 282 (rättskapacitet) |
| Del 2a?: Utomeuropeiska länder och territorier (p.m.) | | <ul style="list-style-type: none"> Artiklarna 182–188 | | |

FÖRSTA DELEN

| <u>FÖRDRAGSSTRUKTUR</u> | | | | |
|---|--|---|--|---|
| Avdelning I: <u>Definition av unionen och dess mål</u> | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR ¹ | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| Artikel 1: Upprättande av [Europeiska gemenskapen, Europeiska unionen, Europas förenta stater, Förenade Europa.] | NY | | ▪ Art. 1.3 | ▪ Art. 1.1 och 1.2 FEU ▪ Art. 1 FEG |
| Artikel 2: Dess värden | NY | | | ▪ Art. 6.1 FEU |
| Artikel 3: Dess mål | NY | | | ▪ Art. 2 FEU och art. 2–4 FEG ▪ Art. 11 FEU ▪ Art. 29 FEU |
| Artikel 4: Dess status som juridisk person | NY | | ▪ Art. 281 FEG | |

¹ Också de artiklar som kvarstår oförändrade kommer att behöva putsas och numreras om.

| Avdelning II: <u>Unionsmedborgarskapet och de grundläggande rättigheterna</u> | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|--|---------------------------------|--|--|---|
| Artikel 5: Unionsmedborgarskapet ¹ | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 12 FEG, art. 18 FEG ▪ Art. 19 FEG, art. 2 FEG ▪ Art. 21 FEG (Stadgan) | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 17 FEG (dubbelt medborgarskap) |
| Artikel 6: Stadgan om de grundläggande rättigheterna | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art. 6 FEU |

¹ De bestämmelser genom vilka unionen ges befogenhet att fastställa formerna för utövandet av vissa av dessa rättigheter återfinns i andra delen av det konstitutionella fördraget. Samma sak gäller beträffande den nuvarande art. 22 andra stycket i nuvarande FEG, där rådet ges möjlighet att fatta beslut om bestämmelser som rör komplettering av medborgarskapets rättigheter.

| Avdelning III: <u>Unionens befogenheter och åtgärder</u> | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|---|---------------------------------|---|--|--|
| Art 7: Grundläggande principer: befogenhetstilldelning, subsidiaritet, proportionalitet | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 5 FEG ▪ Artikel 2.2 FEU Protokoll subsidiaritet/ proportionalitet |
| Art 8: Respekt för de grundläggande principerna: begränsade tilldelade befogenheter. Kontroll av subsidiaritet och proportionalitet. Unionsrättens företrädare. Utveckling på sikt. | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 10 FEG | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 308 FEG |
| Art 9: Befogenhetskategorier: definition | NY | | | |
| Art 10: Exklusiva befogenheter | NY | | | |
| Art 11: Delade befogenheter | NY | | | |
| Art 12: Områden för stödjande åtgärder | NY | | | |
| Art 13: Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik, försvarspolitik, politik för polissamarbete och straffrättsligt samarbete | NY | | | |

| Avdelning IV: <u>Unionens institutioner</u> | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTION ELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|--|---|--|--|--|
| Art 14: Det institutionella systemet som är gemensamt för de åtgärder som genomförs av unionen och de åtgärder som genomförs av medlemsstaterna tillsammans inom unionens ram | | | ▪ Artikel 47 FEU | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 3 FEU, Artikel 5 FEU ▪ Artikel 28.1 FEU ▪ Artikel 41.1 FEU ▪ Artikel 7 FEG ▪ Artikel 8 FEG |
| Art 15: Europeiska rådet: sammansättning, roll, uppdrag | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 4 FEU ▪ Artikel 13.1 och 13.2 FEU |
| Art 15a: Europeiska rådets ordförandeskap | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 4 FEU |
| Art 16: Europaparlamentet: sammansättning, befogenheter | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 21 FEU ▪ Artikel 195.1 första stycket FEG ▪ Artikel 201 FEG | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 192 FEG | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 39.1 FEU ▪ Artikel 189 FEG, Artikel 190 FEG |
| Art 17: Rådet: sammansättning, befogenheter | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 208 FEG ▪ Artikel 203.1 FEG ▪ Artikel 218.1 FEG | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 13.3¹ ▪ Artikel 26 FEU ▪ Artikel 202 FEG |
| Art 17a: Rådets ordförandeskap | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 18 FEU ▪ Artikel 203.2 FEG |

¹ Se även art. 29 i det preliminära utkastet.

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Art 18: Kommissionen: sammansättning, befogenheter (initiativmonopol) ¹ | ▪ Artikel 218.1 FEG | | | ▪ Artikel 27 FEU och Artikel 36.2 FEU ▪ Artikel 211 FEG, Artikel 250.2 ▪ Artikel 213.1 och 213.2 första stycket FEG ▪ Artikel 214 FEG ▪ Artikel 217 FEG |
| Art 18a: Kommissionens ordförandeskap | | | | ▪ Artikel 214 FEG ▪ Artikel 219 första stycket FEG |
| Art 19: Kongress med företrädare för Europas folk | NY | | | |
| Art 20: Domstolen | ▪ Artikel 220 FEG (Artikel 220 första stycket efter Nice) | | | ▪ Artikel 35 FEU (utgår utom Artikel 35.5?) ▪ Artikel 46 FEU ▪ Artikel 68 FEG ▪ Artikel 221 FEG, Artikel 222 FEG ▪ Artikel 225 FEG, Artikel 223 FEG (delvis) |
| Art 21: Revisionsrätten | ▪ Artikel 246 FEG | ▪ Artikel 247 FEG (delvis) ▪ Artikel 248 FEG (delvis) | | |
| Art 22: Europeiska centralbanken | ▪ Artikel 105.4 ▪ Artikel 106.1 ▪ Artikel 107.2 FEG ▪ Artikel 110.1 FEG | | | ▪ Artikel 8 FEG |
| Art 23: Unionens rådgivande organ | ▪ Artikel 209 FEG | ▪ Artikel 7.2 FEG | | |

¹ En särskild hänvisning kommer att göras till kommissionens initiativrätt och till följderna av denna för rösträtten i rådet (se även art. 37 i det preliminära utkastet).

| Avdelning V: <u>Genomförande av unionens befogenheter och åtgärder</u> | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|---|---------------------------------|--|--|--|
| Art 24: Unionens instrument: t.ex. europeiska lagar, ramlagar, europeiska beslut (förteckningen skall detaljutformas mot bakgrund av överläggningarna i arbetsgrupp IX) | | Samtliga artiklar där instrument nämns (se andra delen) ▪ Artikel 110 FEG (men ingen parallellism med Artikel 249 FEG) ▪ Artikel 254 FEG | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 12 FEU ▪ Artikel 14.1–14.4 FEU ▪ Artikel 15 FEU ▪ Artikel 34.2 FEU ▪ Artikel 249 FEG |
| Art 25: Lagstiftningsförfaranden: Antagande av lagar och ramlagar | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 251 FEG (delvis) Samtliga artiklar hänför sig till förfaranden (se andra delen) | ▪ Artikel 252 FEG | |
| Art 26: Förfaranden för antagande av beslut | NY | | | |
| Art 27: Förfaranden för antagande av tillämpningsrättsakter | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 202 FEG ▪ Artikel 211 FEG |
| Art 28: Förfaranden för genomförande av stödjande åtgärder (inkl. program). Övervakning av deras verkställighet. | NY | | | |

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
| Art 29: 1) Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik 2) Krishantering | <ul style="list-style-type: none"> Artikel 12 sista strecksatsen FEU Artikel 16 FEU | | | <ul style="list-style-type: none"> Artikel 13.2–13.3 FEU (initiativ från den höge representanten skall läggas till) Artikel 14.4–14.7 FEU Artikel 22.1 FEU Artikel 25 FEU (efter Nice) |
| Art 30: Gemensam försvarspolitik ¹ | NY | | | |
| Art 31: Politik för polissamarbete och straffrättsligt samarbete | | | | <ul style="list-style-type: none"> Artikel 29 FEU² |
| Art 32: Användning av närmare samarbete | | | | <ul style="list-style-type: none"> Artikel 40 FEU, Artikel 43 FEU Artikel 44 FEU Artikel 11 FEG (delvis) |
| Avdelning VI: Unionens demokratiska liv | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| Art 33: Principen om demokratisk jämlikhet för unionens medborgare | NY | | | |
| Art 34: Principen om deltagardemokrati | NY | | | |
| Art 35: Enhetlig vallag för val till Europaparlamentet | | | | <ul style="list-style-type: none"> Artikel 190.4 FEG |

¹ Se även art. 17 i det preliminära utkastet.

² Denna artikel skall tolkas som att den hänför sig till del C i andra delen av det preliminära utkastet till konstitutionellt fördrag.

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
| Art 36: Öppenhet i unionens lagstiftningsdebatter och tillgång till handlingar | NY? Se. Artikel 41 i Stadgan om de grundläggande rättigheterna | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 207.3 andra stycket FEG ▪ Artikel 255 FEG |
| Art 36a: rätt till goda styrelseformer? | | | | |
| Art 37: Omröstningsregler för unionens institutioner. Införande av en möjlighet till "konstruktiv röstmedläggelse" och konsekvenser av detta. | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 23 FEU | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 23 FEU ▪ Artikel 34.3 och 34.4 FEU ▪ Artikel 205 FEG ▪ Artikel 219 andra stycket FEG, Artikel 198 FEG ▪ Artikel 250 FEG |
| Avdelning VII: Unionens finanser | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| Art 38: Unionens medel | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 269 FEG |
| Art 39: Principen om jämvikt i unionens budget | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Art 270 FEG | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 268 tredje stycket FEG |
| Art 40: Unionens budgetförfarande | | | | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Artikel 28.2–28.4 FEU, art 41.2–41.4 FEU ▪ Artikel 268.1 och 268.2 FEG ▪ Artikel 272 FEG, Artikel 273 FEG ▪ Artikel 274 FEG (delvis) |

| Avdelning VIII: Unionens agerande i världen | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
|--|---------------------------------|---|--|--|
| Art 41: Unionens yttre representation | | | | ▪ Artikel 18 FEU |
| Avdelning IX: Unionen och dess närmaste omvärld | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| Art 42: Särskilda förbindelser mellan unionen och dess grannstater | | | | ▪ Artikel 310 FEG |
| Avdelning X: Medlemskap i unionen | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| Art 43: En union som är öppen för samtliga stater i Europa som strikt delar dess värderingar och grundläggande rättigheter samt godtar reglerna för dess funktion | NY | | | |
| Art 44: Förfarande för anslutning till unionen | ▪ Artikel 49 FEU | | | |
| Art 45: Upphävande av rätten att tillhöra unionen | | | | ▪ Artikel 7 FEU ▪ Artikel 309 FEG |
| Art 46: Utträde ur unionen | NY | | | |

TREDJE DELEN:**ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER**

| FÖRDRAGSSTRUKTUR | | | | |
|--|-----------------------------|---|---|--|
| Sista avdelningen: | OFÖRÄNDRADE ARTIKLAR | ARTIKLAR DÄR REDAKTIONELLA ÄNDRINGAR SKALL GÖRAS | ARTIKLAR SOM SKALL UTGÅ | ARTIKLAR SOM SKALL ÄNDRAS I SAK |
| Upphävande av tidigare fördrag | NY | | ▪ Art. 50: utgår? (se artikel 9 Amsterdamfördraget) | |
| Rättslig kontinuitet i förhållande till Europeiska gemenskapen och Europeiska unionen. | NY | | | |
| Tillämpningsområde | | ▪ Art. 299 FEG | | |
| Protokoll | | ▪ Art. 311 FEG | | |
| Förfarande för översyn av det konstitutionella fördraget | | | | ▪ <i>Art. 48 FEU (skall ses över)</i> |
| Antagande och ratificering av det konstitutionella fördraget samt ikraftträdande | | | | ▪ Art. 52 FEU ▪ Art. 313 FEG (skall slås samman) (skall ses över) |
| Varaktighet | | ▪ Art. 51 FEU ▪ Art. 312 FEG (skall slås samman) | | |
| Språk | | ▪ Art. 53 FEU ▪ Art. 314 FEG (skall slås samman) | | |